

BEYOĞLU

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali
TÉL. : 41892
REDACTION
Galata, Eski Gümrük Çarşısı No 1
TÉL. : 49246
Directeur-Propriétaire : G. PRIN

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Après la fête du 23 Avril

Les remerciements du Chef de l'Etat et du maréchal Çakmak
Ankara, 25. A.A.—Le Président de la République, İsmet M. İnönü, a chargé l'Agence Anatolie d'exprimer ses remerciements aux télégrammes de félicitations qui lui ont été adressés de toutes les parties du pays à l'occasion de la fête de la Souveraineté nationale et de la semaine de l'Enfance.

Le Chef de l'état-major général, maréchal Fevzi Çakmak, a chargé l'Agence Anatolie d'exprimer ses remerciements aux télégrammes de félicitations qui lui furent adressés à l'occasion de la fête de la souveraineté nationale et aux témoignages de sympathie manifestés tant envers sa personne que l'armée.

La contribution de la femme turque à la défense nationale

Une section de l'Association présidée par Mme İnönü à Istanbul

La création en notre ville d'une section de l'Association de Bienfaisance d'Ankara a été décidée. Elle aura des filiales dans toutes les circonscriptions municipales.

En vue d'habituer la femme turque aux difficultés et aux privations de la guerre, des équipes constituées par des dames appartenant aux familles les plus en vue d'Istanbul se livreront à une œuvre de vulgarisation et d'éducation qui sera menée jusque dans les moindres villages, dans Halkevleri et du Parti. Ces équipes auront pour tâche de faciliter l'application de toutes les mesures qui seront communiquées par le gouvernement et de nouvelles mesures prises en vue des besoins de la défense nationale.

De nouveaux cours d'infirmières seront organisés à l'École des infirmières du Croissant-Rouge ainsi que partout où on le juge nécessaire. Des équipes féminines seront entraînées en vue de l'exécution de diverses mesures de défense passive, de la défense contre les gaz, etc... Elles se chargeront de l'organisation des secours en faveur des enfants qui pourraient être abandonnés ou perdus au cours des opérations d'évacuation.

L'association pour la Protection de l'Enfance se chargera tout particulièrement de la sauvegarde et de la protection des enfants dont le père est soldat. Elle utilisera tout particulièrement à cet effet les services des dames qui s'occupent pour abriter chez elles, en temps de guerre, des orphelins et veuves de guerre.

Les équipes féminines pourront être utilisées, comme auxiliaires des équipes déjà constituées, en vue d'assurer les services publics essentiels qui pourraient être endommagés ou compromis, tels que celui des eaux ou les communications téléphoniques et télégraphiques. Un important groupe de dames constituera une réunion sous la présidence de Mme Lütfi Kırdar, en vue d'étudier les aspects de la collaboration féminine à l'œuvre de la défense nationale.

L'anniversaire de naissance du maréchal Pétain
Paris, 25 AA.—Stefani.—Le maréchal a fêté hier ses 85 ans.

La dernière phase des opérations en Grèce

Le silence de Radio-Athènes

Londres, 26. A. A.—Radio-Athènes n'a diffusé cette nuit aucune nouvelle militaire.

La jonction serait assurée entre Anglais et Grecs

Le Caire, 26. A.A.—Aux dernières nouvelles arrivant, les unités grecques et britanniques tiennent toujours leurs positions. En dépit de tous les efforts déployés par l'ennemi, il n'y a pas de coupure entre les lignes grecques et britanniques. L'aile gauche britannique est toujours accrochée à l'aile droite hellénique.

Violents combats au Nord d'Athènes

Le Caire, 26. A.A.—Aux dernières nouvelles, de violents combats se déroulent actuellement au nord-ouest d'Athènes. En dépit des attaques impétueuses de l'ennemi, les lignes britanniques n'ont pas été percées. Les nouvelles disent que les combats sont extrêmement violents. L'ennemi essuie de lourdes pertes.

On apprend que les pertes britanniques au cours des engagements dans le défilé des Thermopyles furent extrêmement légères. Les forces allemandes qui opéraient en Epire et qui sont libres à la suite de la capitulation de l'armée grecque d'Epire sont allées renforcer les forces combattant contre le front anglo-hellénique au nord de la région d'Athènes.

L'occupation de Lemnos et de Samothrace

Athènes, 25. A. A.—Les troupes allemandes débarquèrent à 5 heures ce matin, dans l'île de Lemnos, île stratégique grecque près de l'entrée des Dardanelles. Une petite garnison grecque, composée d'infanterie et de la police, combattit les envahisseurs pendant plus de quatre heures.

L'attaque fut suivie d'un ultimatum des forces allemandes qui avaient précédemment occupé Samothrace, île grecque à trente milles au nord-est de Lemnos.

Une déclaration officielle grecque dit : «Karamanjanis, préfet de Lemnos, a informé les autorités grecques que le gouverneur allemand de Samothrace avait ordonné aux autorités de Lemnos de livrer l'île. L'ultimatum allemand expirait à minuit, mercredi. Les Allemands menaçaient d'occuper Lemnos de force, si l'île n'était pas remise pacifiquement. Lorsque le préfet demanda des instructions, il reçut l'ordre de faire son devoir comme le demandait l'honneur de la Grèce.

A 5 h. aujourd'hui, l'ennemi commença à débarquer des troupes des transports militaires qui étaient arrivés dans le port de Bournia, avec l'escorte d'avions. La petite garnison de l'île composée de l'infanterie et de la police résista jusqu'après 9 heures. Tous les fonctionnaires grecs demeurent à leurs postes sur les ordres du gouvernement grec.»

M. Kodjias se rend à Ankara

Il a débarqué hier à Izmir
Ankara, 25. (Du « Vatan ») :

Suivant les informations qui parviennent en noire ville, M. Kodjias le gouverneur d'Athènes et ministre d'Etat à qui le roi avait proposé la présidence du Conseil et qui avait décliné cette offre en conseillant la constitution d'un cabinet militaire, est arrivé à Izmir. Il avait débarqué en territoire turc, à Çeşme. On attend M. Kodjias ces "jours-ci" à Ankara.

Le décès de M. Salih Bozok

Le député de Bilecik, M. Salih Bozok, est décédé hier matin, à Suadiye. Le défunt qui avait été un compagnon d'armes d'Atatürk n'avait pas voulu survivre au Chef éternel auquel il était étroitement attaché. La dépouille mortelle sera transférée aujourd'hui à Ankara où auront lieu les funérailles.

Les Etats-Unis continuent à reconnaître Pierre II

Washington, 26. AA.—Le secrétaire d'Etat M. Cordell Hull, a déclaré hier à la conférence de la presse que le gouvernement des Etats-Unis continuera à reconnaître le roi Pierre de Yougoslavie et le gouvernement yougoslave bien qu'ils soient en exil.

L'amiral Darlan est rentré à Vichy

Il n'a pas eu de conversations politiques

Vichy, 26-A.A.—L'amiral Darlan est retourné à Vichy, venant de Paris. L'amiral est très satisfait de son voyage. Toutefois il serait faux de lui attribuer une portée internationale, comme on a voulu le faire au départ de l'amiral Darlan pour Paris. Des conversations franco-allemandes n'ont pas eu lieu. M. Otto Abetz, ambassadeur d'Allemagne, est actuellement dans son pays. M. Darlan ne pourra s'entretenir avec lui que lors de son prochain séjour à Paris.

Pas de navires français cédés à l'Allemagne

Vichy, 26-A.A.—On a officiellement démenti les nouvelles selon lesquelles l'Allemagne aurait récemment réquisitionné 53 vaisseaux français, dont 6 étaient même nommés et les auraient affectés au transport de troupes en Afrique du nord. On déclare même que la plupart des 6 navires nommés avaient été saisis par les Allemands en juin 1940, lors de l'avance allemande en France, et que les autres ont été coulés.

"Gaulistes"...

Vichy, 26. A. A.—D. N. B.
Le ministère des Colonies a relevé de leurs fonctions quatre fonctionnaires supérieurs du ministère convaincus de se livrer à la propagande en faveur de De Gaulle. L'un d'entre eux est membre du Conseil supérieur du ministère et porte le titre de gouverneur du Gabon. Les trois autres dirigeaient les sections administratives du Congo français, du Cameroun et de l'Afrique orientale française.

Les Etats-Unis ne songent pas à escorter les convois

Mais ils étendent les zones patrouillées

Washington, 26, A.A.—M. Roosevelt déclara à sa conférence de presse que les Etats-Unis ne songent pas escorter les convois de vaisseaux marchands en ce moment. Il refusa de se laisser entraîner à des commentaires spécifiques destinés à amplifier les vues concernant ces convois, mais il dit que depuis un an et demi les vaisseaux patrouilleurs de neutralité opèrent jusqu'à 1.000 milles des côtes de l'Atlantique. La patrouille de Maryland a été étendue ici et réduite là, mais elle est en voie d'extension et continuera à être étendue de temps à autre.

Répondant à un journaliste, M. Roosevelt déclara alors que la patrouille sera aussi loin en mer que nécessaire pour la défense de l'hémisphère occidental. Il souligna que la patrouille n'est pas un convoi.

Les forces de l'Axe au Groenland?

M. Roosevelt dit à sa conférence de presse, aujourd'hui, qu'il se peut que le Groenland ait été partiellement occupé par des forces de l'Axe, mais qu'il ne possède pas une information définie à ce sujet.

Le Président répondit négativement lorsqu'il fut suggéré que l'occupation pouvait avoir été un acte des membres de la Cinquième colonne.

Il ajoute que les Etats-Unis prennent des mesures pour contre-carrer toute occupation du Groenland et qu'il espère qu'il ne se produira aucun autre acte d'agression.

Les effets du pacte de neutralité soviéto-nippon

Des armées entières sont retirées d'Extrême-Orient

Londres, 25.—AA.—Des nouvelles de Berlin via Stockholm confirment certains récents rapports japonais sur le retrait des troupes russes de l'Extrême-Orient. On assure qu'à la suite de la conclusion du pacte de neutralité entre la Russie et Japon, le gouvernement de Moscou a décidé de retirer des armées entières de l'Extrême-Orient et de les répartir principalement sur la Baltique, en Pologne russe et en Bessarabie.

La semaine de 72 heures en Italie

Rome, 25 A.A.—Stefani.—Un décret ministériel établit que pendant la durée de la guerre et pour couvrir les besoins de la production, les ouvriers des industries métallurgiques et mécaniques travailleront jusqu'à 12 heures par jour, c'est-à-dire 72 heures par semaine.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

Tasviri Efkâr

Les nouvelles sont bonnes, mais comment y croire ?

Le speaker de la radio d'Ankara a dit l'autre soir qu'à Berlin, on considère la guerre dans les Balkans comme terminée.

S'il faut en croire à cette nouvelle, note l'éditorialiste du « Tasviri Efkâr », une phase de tranquillité relative s'établira dans les Balkans après les tragédies yougoslave et grecque. Effectivement, on a dit de longue date que l'objectif des Allemands dans les Balkans était de s'assurer dans ce milieu l'hégémonie politique et d'exercer une pression sur les Anglais en Méditerranée, des côtes tant de la Grèce que de la Bulgarie. Dans ce cas, le but visé par la campagne de Grèce est atteint et les Allemands n'auraient plus lieu de rechercher de nouvelles aventures sanglantes dans les malheureux Balkans.

D'autre part, une dépêche de Berlin annonce que le ministère des Affaires étrangères a qualifié les nouvelles suivant lesquelles Berlin aspirerait à s'assurer le contrôle des Détroits, de « manœuvres de diversion typiques de l'ennemi ».

Naturellement, il faut se réjouir de ces informations consécutives. Quels que soient les objectifs de l'action qui a été menée contre la Yougoslavie et contre la Grèce, le sol balkanique a été intuitivement teint de sang.

Le rétablissement dans les Balkans, qui sont si éloignés de la querelle germano-anglaise, d'un calme partiel et relatif, est non seulement une nécessité de la civilisation et de l'humanité, mais aussi est conforme à l'intérêt bien compris des parties en cause. Et c'est pour cela surtout que nous pencherions à croire que la nouvelle suivant laquelle on considère la guerre comme terminée dans les Balkans est conforme aux conditions générales et à la situation actuelle.

Mais il faut ajouter ici tout de suite que toutes les prévisions, au sujet de la situation générale dans les Balkans, formulées jusqu'ici en se basant uniquement sur la logique et le bon sens, n'ont pas été confirmées par les faits. Et cela est dû à ce que les plans qui déterminent les événements présentent certaines particularités que les autres ne peuvent pas toujours percer facilement. C'est pourquoi non seulement il se produit le contraire des prévisions qui semblent logiques, mais aussi personne ne croit aux assurances qui sont fournies.

Que de fois, déjà, n'a-t-on pas annoncé que tout était réglé dans telle ou telle zone et l'on a vu ensuite, précisément dans ces zones, surgir de nouvelles grandes questions. Mais une chose est certaine : c'est que loin de rapprocher les deux parties du but auquel elles aspirent tant, ces nouvelles complications les en ont éloignées encore davantage. A notre sens, c'est là le point dont l'Allemagne surtout doit tenir compte.

Le fait d'avoir pris la Yougoslavie et la Grèce dans l'orbite de l'Axe non pas par la politique, mais en versant le sang n'est pas un facteur qui puisse accroître la force de l'Axe ; peut-être même accroît-il le faix qui pèse sur lui. C'est pourquoi son intérêt même lui impose impérieusement de mettre fin désormais à de nouvelles aventures dans les Balkans, d'y établir le calme. Mais à qui la faute si, dans cette guerre, on a toujours agi en dépit de la logique et du bon sens ?

Yeni Sabah

Et ensuite ?
C'est aussi le secret de l'action ultérieure de l'Allemagne que M. Hüseyin Cahid Yalçın cherche à percer :
Les Allemands proclament qu'ils con-

sidèrent la guerre dans les Balkans comme terminée. Nous ne voyons guère ce qu'ils entendent par là. Car nous constatons de nos yeux que les forces communes anglo-grecques continuent la défense d'Athènes.

La guerre ne pourra être considérée comme terminée que lorsque tout le territoire hellénique jusqu'au cap Matapan, aura été occupé. Mais, après cette brillante victoire également, les Allemands verront se dresser devant eux ce terrible cauchemar qu'ils ont partout rencontré et qui répond à leurs cris de victoire par un sifflement de dérision : la mer !

La mer est un obstacle impitoyable qui, partout, rappelle aux Allemands leur impuissance et leur défaite finale. Ils croisent sous la mer avec leurs sous-marins ; au-dessus, avec leurs avions, ils troublent la tranquillité du ciel.

Mais dans le sein de l'onde bleue frangée d'écume, les cuirassés anglais, avec la joie et l'orgueil d'un amant triomphant, bravent toutes les menaces et proclament que les victoires allemandes sont provisoires et sans valeur. On peut dire que l'Allemagne qui conduit ses armées de pays en pays et de victoire en victoire, se sent comme enfermée dans une prison dans tous les lieux qu'elle conquiert.

Et ensuite ? M. Knox nous l'a dit : Ensuite, l'Allemagne sera vaincue.

KDAM Sabah Postasi

L'Amérique à la veille de décisions importantes

Ce sont précisément les discours de MM. Hull et Knox que commente M. Abidin Daver :

On voit que la propagande qui était menée depuis un certain temps concernant la nécessité de convoyer les navires transportant le matériel américain au moyen de navires de guerre américains, visait uniquement à préparer les esprits à cette idée. Et comme c'est là un fait qui peut entraîner l'Amérique en guerre, cette décision n'est pas de celles que l'on peut prendre facilement. Mais l'Amérique n'en marche pas moins vers l'adoption de cette mesure qui est nécessaire pour assurer la victoire des Démocraties dans la bataille de l'Atlantique.

D'ailleurs, c'est là l'aboutissement normal de la voie suivie par l'Amérique. Pourquoi, en effet, livre-t-elle du matériel à l'Angleterre ? Pour que les Anglais en l'employant puissent remporter la victoire. Mais il faut pour cela que l'aide américaine parvienne effectivement à l'Angleterre. L'Amérique ne consent pas évidemment à tous ces sacrifices pour que son précieux matériel aille au fond de l'Atlantique ou de la mer du Nord... Dans ces conditions, il faut absolument faire parvenir l'aide envisagée jusqu'en Angleterre. Dans le cas où les Anglais ne parviendraient pas à assurer cela par leurs propres moyens, il faut, ou renoncer à les aider ou se charger soi-même de leur faire parvenir le matériel. Et naturellement c'est la seconde alternative que l'on préférera.

A ce point de vue, l'Amérique est à la veille de décisions importantes.

VATAN

Les dessous du drame grec

M. Ahmet Emin Yalman rapporte, en guise d'article de fond, les déclarations qui lui ont été faites à Ankara par M. Brossard, correspondant du « Journal de Genève », qui vient de quitter la Grèce. En voici la dernière partie :

J'ai quitté Athènes vendredi. Même alors, il n'y avait aucune trace de panique. La population jugeait la situation normale et ne renonçait pas à sa volonté de continuer la lutte jusqu'au bout. Ainsi que je l'ai appris ultérieurement, (Voir la suite en 4me page)

LA VIE LOCALE

COLONIES ETRANGERES

L'anniversaire de la "Naissance de Rome", et la "Fête du Travail" à Izmir

Izmir, (De notre correspondant particulier). — Lundi dernier, 21 courant, la collectivité italienne de notre ville s'est réunie à l'Hôtel Consulaire pour célébrer l'anniversaire de la « Naissance de Rome » et la « Fête du Travail ».

Après un bref discours prononcé en cette occasion par M. le Consul Général, Comm. P. A. Rossi, qui a été maintes fois et chaleureusement applaudi, les élèves des Ecoles Italiennes ont chanté, avec enthousiasme, quelques hymnes patriotiques.

La réunion a pris fin par une ovation au Roi-Empereur et au Duce. —A. D.

LA MUNICIPALITÉ

L'administration des Eaux

Le fonctionnement de l'administration des Eaux a fait l'objet de débats assez animés au cours de la dernière séance de l'Assemblée de la Ville.

Le règlement municipal contient, à cet égard, une série de dispositions. Il y est dit notamment que cette administration est rattachée à la Municipalité d'Istanbul, tout en disposant d'une personnalité juridique propre. Tous ses biens immeubles sont inscrits au Cadastre, au nom de la Municipalité. Elle est dirigée par un directeur et un Conseil d'Administration qui sont aux ordres et sous les contrôles de la Présidence de la Municipalité, avec l'approbation du ministère de l'Intérieur. Le Conseil d'administration compte cinq membres.

Le conseiller municipal M. Halil Hilmi fit observer que le règlement en ques-

tion ne fait aucune mention du budget de l'administration.

— Alors que le budget de chaque administration rattachée à la Ville nous est soumis régulièrement, dit l'orateur, celui de l'administration des Eaux ne nous parvient jamais.

Le directeur général de l'administration intéressée objecta que celle-ci travaille sur base d'un bilan et d'après les dispositions fort claires prévues par la loi pour les administrations se trouvant dans ce cas.

Toutefois, cette thèse ne paraît pas avoir convaincu l'Assemblée qui a exigé que le budget de l'administration des Eaux lui soit soumis. Le projet de règlement a été retourné à la commission compétente afin de modifier dans ce sens les dispositions de l'art. 9.

LES ARTS

La Filodrammatica

Les excellents acteurs de la Filodrammatica donneront aujourd'hui samedi 26 avril, à 17 h. 1/2 à la « Casa d'Italia » la charmante comédie de G. Cenzato.

Il ladro sono io

L'entrée est libre.

Voici le programme de cette représentation :

Clara	Mlle	G. Calicò
Giulia, sa mère	"	G. Rizzoni
Annina	"	M. Copello
Gilda	"	G. Ghisani
Maria	"	G. Ghisani
Giorgio	Mr.	V. Polesinante
Augusto, frère de Giulia	"	G. Copello
Cav. Montini	"	N. N.
Avv. Serra	"	E. Ghisani
Torsi, journaliste	"	R. Tubino
Cav. Berlandi	"	A. Caragnani
Barioni	"	G. Farina
Brigadier	"	E. Castelli
Cesare	"	M. Polidoro

Le mobilier a été gracieusement offert par la Maison A. Red. Portukal.

La comédie aux cent actes divers

EXÉCUTION CAPITALE

Le nommé Altindiş Mustafa Küçükaydin, fils de Hüseyin, de Bayındır, convaincu d'avoir assassiné, avec préméditation, à Ödemiş, dans le but de le voler, l'opérateur ambulant de cinéma Abdüllah Naci, avait été condamné à la peine capitale. Il était détenu dans la cellule des condamnés à mort, à la prison d'Izmir.

La sentence ayant été ratifiée par le G.A.N., ordre a été donné de transférer le coupable à la prison d'Ödemiş. En arrivant à destination, le condamné a dit aux gendarmes :

— Je sais dans quel but je suis ramené ici. Du moins, que l'on exécute au plus vite la sentence...

Mustafa n'avait accepté aucune nourriture depuis deux jours. Il était moralement et physiquement très abattu. Il a conservé un mutisme complet pendant les préparatifs de l'exécution et n'a eu aucune réaction.

QUELLE EST SA FEMME ?

L'ouvrier en tabacs Şevki, fils d'Osman, qui habite à Eyüp, rue Kurukavak, est marié depuis 16 ans à la dame Hacer. Cela ne l'a pas empêché de nouer des relations très intimes et très suivies depuis six ans avec la jeune Mürüvvet, fille d'Ahmet qui travaille dans le même atelier que lui.

Cette situation étant venue à la connaissance de Hacer, celle-ci eut recours au tribunal. Comme son union avec Şevki est antérieure à l'adoption de la loi civile, cette dame commença par en faire reconnaître la légitimité par le tribunal. Une décision dans ce sens ayant été rendue par le IIIème tribunal pénal de paix, Hacer a intenté un procès pour adultère contre Şevki et Mürüvvet.

La cause a été introduite le 5 mai 1939; ce n'est que ces jours-ci qu'elle est entrée dans sa phase finale, par devant la deuxième Chambre pénale du tribunal essentiel.

Les longueurs du procès s'expliquent. D'abord Şevki a contesté la légalité de son premier mariage. Son opposition a été rejetée par la deuxième section juridique et son union a été confirmée comme absolument légitime.

En revanche, la dame Hacer a laissé passer le délai de six mois que lui confère la loi pour intenter son action de façon que celle-ci a été frappée de prescription.

Devant la déception de la plaignante, quand

cette décision lui fut communiquée, le juge ajouta :

— Tu peux, d'ailleurs, te pourvoir en cassation. — Certes, je le ferai, répondit la femme avec une fureur contenue; ces «deux» vivent encore ensemble...

Şevki proteste :

— C'est faux, M. le juge ! Je ne suis pas avec Mürüvvet, qu'elle vous le dise elle-même.

La jeune personne, qui avait visiblement cueilli la décision du tribunal avec une vive satisfaction, eut un éclat de rire canaille et un regard légèrement provoquant.

— Quel rapport, s'écria-t-elle, pourquoi serais-je sa femme à «celui-là» ?

— Mais je ne le suis pas non plus, moi, riposta Hacer. Voici exactement six ans que nous sommes séparés.

Cette fois, c'est Şevki, ainsi renié par les deux femmes, qui fit mine de murmurer quelque chose.

Mais le président du tribunal était manifestement excédé. Et il renvoya les parties :

— Allons, le tribunal s'est prononcé. En voilà assez. Vos petites affaires ne nous intéressent pas et nous avons autre chose à faire qu'à vous entendre...

LES MEMBRES

Ce sont certains signes distinctifs aux mains et aux pieds des membres détachés de leur tronçon, trouvés dans le parc de Beşiktaş, qui ont permis d'identifier la victime, un certain Mahmut, originaire de Boyabat.

Quant aux meurtriers, ce sont un compatriote de Mahmut, le nommé Kâzım, et la femme de celui-ci, Ayşe. Suivant leurs dépositions, Mahmut aurait poursuivi de ses assiduités importunes l'honnête Ayşe. Et pour ce débarrasser de ce gêneur trop entreprenant, mari et femme l'auraient attiré chez eux, au No. 12 de la rue İsmailpaşa. Là, après que l'on eut bu quelques verres de raki, Kâzım assassina l'homme d'un coup de couteau en pleine gorge. Après quoi mari et femme démembrèrent le cadavre pour faire disparaître toute trace de leur crime.

Toutefois, en dépit de ces aveux, les deux complices n'ont pas voulu indiquer l'endroit où ils ont enterré la tête et le tronçon de la victime.

En outre, l'adresse qu'ils ont indiquée comme étant celle du lieu du meurtre est fautive. L'enquête continue.

Communiqué italien

l'occupation intégrale de l'Epire septentrionale. — Unités navales bombardées à La Sude. — Activité de patrouilles autour de Tobrouk. — Combats acharnés au Sud de Dessié

Rome, 25. A. A. — Communiqué No. 24 du Quartier Général des forces armées italiennes :

En Grèce, nos troupes sont en train d'occuper complètement l'Epire septentrionale.

Des formations aériennes ont bombardé de nombreuses unités navales mouillées dans la baie de la Sude (Crète).

Au cours des premières heures de la matinée d'hier, des avions ennemis ont bombardé l'île de Rhodes.

En Afrique du Nord, sur le front de Tobrouk, activité de nos patrouilles. Pendant la nuit du 23 au 24, l'ennemi effectua une nouvelle incursion au-dessus de Tripoli, sans provoquer de victimes. On signale quelques dégâts.

En Afrique Orientale, au Sud de Dessié, d'importantes forces ennemies, contre-attaquées énergiquement par nos troupes et attaquées par le tir de nos artilleries, ont essuyé de fortes pertes.

A l'Est de Gambella et dans la zone des lacs, des engagements, qui nous ont été favorables, se sont déroulés.

Communiqués anglais

L'activité de la Luftwaffe sur l'Angleterre

Londres, 25. A. A. — Communiqué des ministères de l'Air et de la Sécurité intérieure :

L'activité aérienne ennemie au cours de cette nuit fut sur une petite échelle. Le nombre des victimes est peu élevé.

Ce matin, un avion ennemi lâcha des bombes sur une ville près de la côte sud. Un certain nombre de personnes furent blessées et quelques dégâts furent faits. Le bombardier ennemi fut abattu en mer par nos chasseurs.

Il y eut très peu d'autre activité ennemie.

En Grèce, en Orient et en Afrique

Caire, 25. A. A. — Communiqué du Grand Quartier Général britannique dans le Moyen-Orient :

En Grèce, les forces de l'empire infligèrent un nouveau repli en bon sens, infligeant de sérieuses pertes à l'ennemi.

En Libye, hier, l'ennemi lança une nouvelle attaque contre les défenses avancées de Tobrouk. Cette attaque fut repoussée avec de lourdes pertes pour l'ennemi qui laissa entre nos mains 2 officiers et 125 soldats, dont un certain nombre étaient des Alle-

mands.

Dans la région de Sollum, nos patrouilles ont de nouveau déclenché des combats.

En Abyssinie, dans le secteur de Gondar, notre mouvement en avant se poursuit de nouveau. Au cours des opérations d'hier, l'ennemi subit de lourdes pertes et plus de 700 prisonniers ont été jusqu'ici dénombrés.

Dans le nord-ouest d'Addis-Abeba, 112 prisonniers furent faits d'une colonne ennemie qu'on est en train de poursuivre de près. Plus au nord, la pression sur l'ennemi est maintenue dans tous les secteurs.

Sahibi: G. PRIMI
Umumi Negriyat Müdürü:
CEMIL SIUFI
Münakaza Matbaası,
Gümruk Sokak No. 52

Communiqué allemand

Le défilé des Thermopyles occupé. -- La Luftwaffe bombarde les transports de troupes. -- Un nouveau succès d'un corsaire. -- Nouveau bombardement de Portsmouth. -- La guerre au commerce maritime. -- Un bilan.

Berlin, 25. A. A. — Le Haut-Commandement des Forces armées allemandes communique :

En Grèce, le défilé des Thermopyles a été occupé à la suite d'un mouvement d'attaque tournant et l'ennemi a été chassé d'une position particulièrement forte et préparée depuis longtemps.

Des attaques successives contre les navires rassemblés dans les eaux territoriales grecques furent effectuées par des avions de combat et des Stukas. L'ennemi a subi hier également de lourdes pertes. A l'ouest de l'île de Thermia, un navire marchand de six mille tonnes a été détruit. En d'autres endroits, trois grands navires ont été atteints en plein. Comme il a été signalé déjà par un communiqué spécial, la Luftwaffe a coulé en outre le 23 avril cinq transports et navires transportant du matériel d'un déplacement total de 21.600 tonnes. D'autres bâtiments dont un destroyer et deux croiseurs auxiliaires ont été avariés sérieusement et on croit qu'ils ne pourront plus être utilisés pour l'embarquement du corps expéditionnaire britannique.

Au cours des attaques aériennes sur le champ d'aviation d'Argos, deux avions ennemis ont été abattus et trente-six avions ainsi que de nombreux camions ont été détruits sur le sol. Un hydravion quadrimoteur britannique a été incendié dans le port de l'île de Salamine.

Un vaisseau de guerre allemand, opérant outre-mer, qui avait déjà signalé la destruction de vingt-neuf tonnes, vient de couler de nouveau des navires ennemis déplaçant au total trente mille tonnes.

Au cours de la reconnaissance armée qui, le 24 avril, s'est étendue sur d'amples parties de l'île britannique, un avion de reconnaissance à grand rayon d'action a abattu un avion de chasse britannique du type « Spitfire ».

Cette nuit, des avions de combat allemands ont, une fois de plus, bombardé avec succès le port militaire de Portsmouth en lançant des bombes explosives et incendiaires. Dans les aménagements du port, de nouvelles destructions ont été causées et de grands incendies se sont déclarés. D'autres attaques aériennes ont visé des objectifs militaires de la côte orientale britannique.

A l'Est de Dundee, des avions de combat ont coulé trois navires marchands déplaçant au total 1.400 tonnes et naviguant dans un convoi. Ils ont avarié un grand navire à l'Est de Sunderland.

Au cours d'incursions ennemies effectuées pendant la journée et dans la soirée dans les territoires occupés, l'artillerie de la marine a abattu deux avions. Les chasseurs ont descendu une machine et l'artillerie de la DCA a également abattu un avion.

Dans la mer du Nord, des forces navales légères ont abattu un avion ennemi.

Cette nuit, l'ennemi a survolé le littoral de l'Allemagne du Nord et a lancé notamment des bombes sur des quartiers habités de la ville de Kiel. Les incendies causés par le bombardement ont pu être éteints rapidement. Nulle part, des dégâts économiques ou militaires n'ont été causés. Il y a eu des victimes parmi la population civile. Un avion de chasse de nuit a abattu en 45 minutes quatre avions de

La location est ouverte dès maintenant pour le **GALA** de la Musique... de la Danse... et du Ballet qui aura lieu le

Mardi soir **S U M E R**

26 Avril au

en l'honneur des deux plus fameuses Etoiles de l'Ecran : **ZARAH LEANDER et MARIKA ROKK**

dans

TCHAIKOWSKI

Le superfilm Grandiose qui a coûté des Millions

Le Film des Symphonies et des Ballets

LE CLOU ARTISTIQUE de la SAISON

LA VILLE ENTIERE POUR RIRE...APPLAUDIR... ADMIRER...

va au

MICKEY ROONEY

MELEK le héros du jour...

L'ARTISTE le plus payé du Monde dans

PREMIERE JEUNESSE

(Spring Fever) avec

LEWIS STONE et CECILIA PARKER

et UN BOUQUET DE JEUNESSE...

DE LA FRAICHEUR... UN SPECTACLE CHARMANT...

En suppl.: MICKEY-MOUSE COLORIE

Aujourd'hui à 13 h.: Matinée à prix réduits

Au Ciné **MELVYN DOUGLAS**

SARAY brillant d'esprit et de GAITE

joue avec **LOUISE PLATT** le rôle du

DETECTIVE qui se laisse PRENDRE dans les filets de

l'AMOUR... Allez le voir dans

UN HOMME à la PAGE

(Tell no tales)

UN FILM ETOURDISSANT...

Aujourd'hui à 13 h.: Matinée à prix réduits

Au Ciné **Allez-voir aujourd'hui**

SUMER LES MYSTERES des PIRATES du DESERT...

LA LUTTE contre les DEMONS du MAL...

LE DEVOIR plus fort que l'AMOUR avec

DOUGLAS FAIRBANKS Jr. et BASIL RATHBONE

dans **L'ETERNEL EMPIRE**

(The Sun never sets)

Un film d'une ampleur dramatique sans pareille

Aujourd'hui à 13 h.: Matinée à prix réduits

JEUNES FILLES, MEFIEZ-VOUS DES SEDUCTEURS...

Car chacune de vous ne peut pas avoir la chance qu'a eue **HERTHA FEILER**, la grande vedette de l'écran, qui, dans

SEDUCTION

bravant tous les dangers, réussit à attendre le coeur de **HANS SOHNER**, le sympathique jeune premier de ce grand film que présente le

Ciné **CHARK**

combat ennemis du type « Bristol-Blenheim ».

La marine de guerre allemande a confisqué depuis le début de la guerre 872 navires ennemis ou battant pavillon ennemi et déplaçant au total 1.900.000 tonnes. Ces navires ont été en partie capturés et en partie confisqués dans des ports occupés.

Le sous-marin commandé par le capitaine de corvette Kretschmer avait coulé jusqu'à présent au total 313.611 tonnes de navires ennemis et celui commandé par le lieutenant de vaisseau Schepre 233.971 tonnes de navires. Ces 2 sous-marins ne sont pas rentrés.

Une partie des équipages de ces deux sous-marins et parmi eux le capitaine de corvette Kretschmer, ont été faits prisonniers par l'ennemi.

LES VIOLONS CHANTENT...

LES CZARDAS RESONNENT...

LES FEMMES AIMENT...

DANSENT et RIENT au

Ciné

ETOILE

(YILDIZ) qui présente la MERVEILLE INCOMPARABLE

DANKO PISTA

(Rapsodie Hongroise)

Le SUPERFILM des AMOURS et

des MELODIES TZIGANES ...

LE FILM DES ROIS DU VIOLON ...

Vie Economique et Financière

Les perspectives de notre commerce d'exportation

commerce
De nouvelles possibilités sont offertes pour le développement de nos transactions par voie de terre, parallèlement à celles, très actives, qui ont lieu par la voie de la mer Noire et du Danube.

Les commandes des pays de l'Europe Centrale et des pays scandinaves, note l'«Ikdam», sont acceptées et les expéditions sont effectuées dans un laps de temps très court. On envisage aussi d'entreprendre certaines initiatives pour l'importation d'articles dont le besoin se fait sentir sur le marché.

Nouveaux accreditifs

Le secrétaire général des Unions d'importateurs et d'exportateurs, M. Salih Banguoglu, se trouve à Ankara, où il a des entretiens avec le ministère du Commerce au sujet de l'activité des Unions. Il fournira des éclaircissements au sujet des marchandises qui seront importées au moyen des nouveaux accreditifs accordés aux Unions. Notamment, le ministère compte accorder un certain montant supplémentaire d'accreditifs pour l'importation de bidons destinés à nos exportations d'huile d'olive et de peaux.

Les exportations de la journée d'hier

La journée d'hier a été marquée par une stagnation relative, eu égard à l'activité considérable des jours précédents. On n'a délivré des certificats d'origine que pour 250.000 Ltqs. de marchandises. Notamment, des olives ont été envoyées en Roumanie, de la soie grège en Suisse, du tabac en Allemagne, du poisson en Palestine et de la cire en Bulgarie.

L'accord commercial turco-hongrois

Le «Vakit» annonce que le nouvel accord de commerce turco-hongrois a été

Le «Son Posta» précise que des demandes particulièrement nombreuses parviennent, ces temps derniers, de la Suisse, de la Hongrie, de la Suède et surtout de l'Allemagne. Des contingents importants de tabac seront dirigés vers le Reich.

Les transactions avec la Suède

Les exportations à destination de la Suède se sont accrues au cours de ces dernières semaines. Nous sommes en position de créditeurs envers ce pays, mais dès le retour à des communications normales, on escompte que la balance sera rétablie aisément. Les importateurs suédois demandent surtout du mohair.

Par suite de la demande accrue des produits turcs, les prix de certains articles sont en hausse, tel est notamment le cas pour le sésame, le mohair et les peaux.

Enfin, le «Tasviri Efkâr» note que, ces jours derniers, les exportations de vins et liqueurs à destination de l'Allemagne ont repris.

Avant la guerre, elles avaient atteint un total intéressant et cette reprise est particulièrement satisfaisante.

paraphé hier à Ankara. Le texte définitif en sera signé toutefois à Ankara et entrera immédiatement en vigueur.

Le nouvel accord prévoit des échanges pour un total de 20 millions de Ltqs. La Hongrie fournira à la Turquie toute espèce de produits industriels, des clous, des pièces de fer, des objets manufacturés. En revanche, la Turquie cédera à la Hongrie des matières premières, telles que le coton, la laine, le mohair, des peaux de petites bêtes, etc...

On prévoit que le nouvel accord imprimera un grand développement aux transactions turco-magyares.

La presse turque de ce matin

(suite de la 2me page)

deux jours après mon départ, c'est-à-dire dimanche dernier, de violentes manifestations ont eu lieu dans les rues d'Athènes, sur l'initiative des organisations de la jeunesse, contre les traités à la patrie et les partisans de la Vme Colonne.

Des rumeurs étranges et variées circulaient à Athènes. Il a été démontré que ces rumeurs, qui étaient répandues par la Vième colonne, n'étaient pas exactes et les événements ont prouvé que M. Kodjias est parfaitement attaché à la cause nationale. Les Allemands n'ont pas osé assumer la responsabilité de bombarder Athènes et de détruire ses monuments historiques. Ils ont jeté une seule bombe sur un quartier éloigné de la capitale. En revanche, beaucoup de bombardements ont eu lieu contre le Pirée. Un vapeur chargé de matériel de guerre a été atteint, dans le port, par un coup portant. L'explosion a été si violente que les vitres ont été brisées à Athènes, en dépit de la distance qui est de 15 km.

Lorsque la situation devint désespérée, les étrangers ont commencé à fuir d'Athènes. Une spéculation énorme se livre au sujet de la moindre place à bord des petits voiliers ou des bateaux. Pour me faire conduire à bord d'un petit motor-boat à Samos j'ai dû payer 120.000 drachmes, soit un montant très supérieur à la valeur de l'embarcation elle-même.

Athènes sera évacuée ces jours-ci. Mais la Grèce n'en est pas moins plus heureuse que la Yougoslavie. Car le gouvernement demeurera en possession d'une partie du territoire nationale et continuera à mener la lutte sur son propre territoire.

Quant à l'armée qui poursuit la résistance, sur un front qui va se rétrécissant, une partie s'embarquera à bord des bateaux et une autre partie s'efforcera de se retirer en Morée.

L'«écran de Beyoglu»

Séduction au ciné ŞARK

Un monde étrange, qui a son aristocratie et sa plèbe, ses rivalités, ses passions ; où sous les caractères apparents nets, précis, soulignés en quelque sorte par la déformation professionnelle, grouillent des sentiments profonds, généreux ou misérables ; un monde qui a ses héros, où le mépris du danger affronté quotidiennement met une réelle poésie : c'est le monde du cirque. Cette bande de la « Terra Film » nous y fait pénétrer. Et le voyage au pays des clowns, des dompteurs et des girls est passionnant.

Certaines scènes revêtent la valeur d'un « documentaire » par les détails qui abondent sur la vie étrange et prenante de tous ces gens dont le public ne connaît que le visage de commande, le masque grimaçant ou froid, suivant les nécessités de leur emploi. Mais c'est un documentaire de choix par la richesse de la mise en scène, la perfection de l'exécution technique, l'audace raisonnée avec laquelle les acteurs affrontent de vrais tigres dont, longtemps après la sortie du spectacle, nous entendons les rugissements sourds gronder à nos oreilles.

D'autres scènes présentent une splendeur de costumes, une harmonie dans les réalisations d'un spectacle à grande attraction que beaucoup de « numéros » des meilleurs théâtres de variétés ne peuvent atteindre.

Mais tout cela ce n'est encore que le fond du spectacle, la fresque mouvante sur laquelle se détachent trois personnages très divers et très attachants dans leur diversité même.

C'est la jeune fille, la petite bourgeoise qui porte dans le sang l'atavisme du cirque, cette fille de danseuse que la rampe attire et qui connaît toutes les griseries, toutes les déceptions et tous les triomphes de la vie artistique ; c'est le dompteur célèbre, beau garçon, un peu fat mais sympathique ; c'est enfin le tireur au regard froid, au poignet sans faiblesse, dont le passé trouble nous est révélé graduellement à travers les aventures d'un présent tumultueux.

Et tout cela concourt à faire un film qui tranche nettement sur la banalité ambiante, un film supérieurement attrayant et qui laisse chez le spectateur une impression durable. — G. P.

Choses dites et... inédites

Comment on nommait les ambassadeurs sous Abdül-Hamit II

Pour recevoir l'ambassadeur anglais

Le nouvel ambassadeur d'Angleterre, Sir X... Lortvther, devait présenter ses lettres de créances au sultan. Tefvik pacha, ministre des Affaires étrangères, indisposé, ne pouvait quitter ses appartements. Kiamil pacha trouva une solution provisoire : on replacerait Naoum, pour quelques heures, sous-secrétaire ; ainsi il introduirait le nouveau représentant d'Edouard VII, au palais Impérial.

Abdül-Hamid II eut un sourire de satisfaction, lorsqu'il vit mon père... Il fut d'une affabilité extraordinaire à son endroit... Il reçut le diplomate de la Cour de Saint-James de très bon cœur... Il écouta attentivement le discours protocolaire... Quand mon père se mit en devoir de le traduire, le souverain si aimable, l'arrêta...

— Naoum pacha, j'ai compris entièrement les paroles de l'ambassadeur, ne vous donnez pas la peine de les traduire... Je suis très satisfait de voir une figure amie devant moi !

En effet, Abdül-Hamid II renouvela à Nouri pacha, son chambellan, le plaisir qu'il avait ressenti de retrouver Naoum pacha... il craignait que les « Jeunes Turcs » ne lui imposassent le « faciès » d'un révolutionnaire indésirable. — le malchanceux fils d'Osman n'avait pas entièrement tort.

Ce fut le dernier acte de mon père, comme sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères.

Qui choisir ?

Kiamil essaya par la suite de le persuader à rentrer dans le Cabinet. Naoum pacha maintint un « non » énergique.

— Alors, citez-moi des noms parmi les éléments non-musulmans. Qui choisir Grand Dieu ?

— Altesse... il y a tant d'Arméniens, tant de Grecs, sujets de l'Empire (disloqué)... il faut leur réserver une part du

gâteau constitutionnel... prenez, Gabriel efendi — Noradounghian — et D. Marvrocordato efendi...

— Et vous ?...

— Moi, je suis d'origine arabe (catholique, il est vrai) mais il y a tant d'Arabes fonctionnaires de l'Empire ; des maréchaux ; des généraux... Confiez-moi une ambassade, c'est mon milieu...

Ainsi fut fait.

La valse des ambassadeurs

Le premier passa du Bureau des Conseillers Légistes des Affaires étrangères, à la tête des Travaux Publics, le second dirigea l'Agriculture, après avoir été conseiller d'Etat, à la section Financière, et mon père se vit attribuer l'Ambassade de Saint-Petersbourg !

— Il y a erreur, fit-il remarquer à Tefvik pacha, ministre des Affaires étrangères, je suis le plus démocrate des vizirs et vous m'expédiez sur les bords de la Néva... je connais la perspective Nevski... j'ai été dans le temps premier secrétaire sous feu Cabouli pacha. Tefvik pacha qui a la « manière » est tout indiqué pour nous représenter auprès du Tsar.

Ma place à moi est à Paris où vous vouliez loger Turkhan ; il sera mieux en Russie, au centre d'une cour fastueuse, et moi-même à l'aise, à l'ombre de la Tour Eiffel...

Tefvik pacha opéra sans douleur la mutation, et voilà comment la rue de Villejust servit de demeure à mon regretté père jusqu'au moment où Dieu le rappela à lui (28 juillet 1911).

Enfin !

Me voici loin, bien loin de papa Bardin. Comme dans une comédie d'Alfred Capus, tout finit par s'arranger et le boutonnière du serviable inspecteur vit fleurir la rosette de l'Osmaniye... un peu grâce à l'ancien ambassadeur et beaucoup par ma faute.

S. N. DUHANI

La visite du Régent Horthy à M. Hitler

La Hongrie participe à l'ordre nouveau dans les Balkans

Berlin, 25. AA.— On communique de source officielle :

La visite qu'a rendue le régent Horthy à M. Hitler a fortement intéressé les milieux officiels et officieux de la capitale allemande.

On estime aujourd'hui à la Wilhelms-trasse qu'il est très possible que cette visite ait été faite en rapport avec le nouvel ordre dans les Balkans, ordre auquel, comme on attire l'attention sur ce fait du côté allemand, la Hongrie prend également part.

Cette première occasion a été certainement mise à profit, déclara-t-on du côté allemand, pour étudier les questions intéressant la Hongrie et qui ont découlé de la campagne du printemps de cette année.

Le général Gort commandant en chef de Gibraltar

Londres, 25. AA. — Le ministère des Colonies annonce que le roi approuva la nomination du général Gort au poste de gouverneur commandant en chef de Gibraltar, en succession de Liddell qui a été nommé inspecteur de l'entraînement en Grande-Bretagne.

Le général Gort avait commandé le corps expéditionnaire britannique en France du début de la guerre jusqu'à Dunkerque.

L'extension de la "zone dangereuse" en Méditerranée

Londres, 25. AA.— L'Amirauté annonce l'extension de la zone dangereuse de navigation de la Méditerranée.

Cette zone comprend maintenant de nouvelles régions de la côte libyenne égyptienne et certaines régions délimitées au large des côtes de Turquie, Grèce, d'Albanie, de Yougoslavie et d'Italie.

LA BOURSE

Istanbul, 25 Avril 1941

Dette turque 1 au comptant		18.50
Ergani		19.00
Sivas-Erzurum II		19.50
Sivas-Erzurum IV		19.75
CHEQUES		
Change		
Londres	1 Sterling	132.20
New-York	100 Dollars	30.2025
Paris	100 Francs	0.9973
Milan	100 Lires	12.9375
Genève	100 Fr.Suisses	3.1430
Amsterdam	100 Florins	31.1375
Berlin	100 Reichsmark	30.745
Bruxelles	100 Belgas	
Athènes	100 Drachmes	
Sofia	100 Levas	
Madrid	100 Pesetas	
Varsovie	100 Zlotis	
Budapest	100 Pengos	
Bucarest	100 Leis	
Belgrade	100 Dinars	
Yokohama	100 Yens	
Stockholm	100 Cour. B.	